

GAMMES ET ARPÈGES

480 Exercices sur les Gammes Majeures, Mineures et Arpèges de 3 et 4 sons,

faisant suite aux "EXERCICES JOURNALIERS"

SCALES AND ARPEGGIOS

480 Exercises on the Major and Minor Scales and Arpeggios of 3 and 4 notes, being a continuation of the "DAILY EXERCISES"

音階と分散和音「日課練習」続編

TONLEITERN UND ARPEGGIEN

480 Übungen für Dur- und Molltonleitern sowie drei- und viertönige gebrochene Akkorde, als Fortsetzung der "TÄGLICHEN ÜBUNGEN"

長・短音階、3音と4音の分散和音による480の技術練習

MARCEL MOYSE

4 Fois chaque reprise. — Each repeat section 4 times. — Viermal wiederholen. 各々の繰り返しを4回行なう。

D.C. une octave plus haut.
 D.C. 2 octaves plus haut jusqu'au contre-U.
 D.C. one octave higher.
 D.C. two octaves higher as far as C^{'''}.
 D.C. eine Oktave höher
 D.C. zwei Oktaven höher bis C^{'''}

始めから1オクターブ上で。
 始めから2オクターブ上で、上の八音まで。

A travailler dans tous les tons majeurs. — To be practised in all the major keys. — In allen Durtonarten üben.

絶ての長調で練習する。

Ut maj.	Ré b maj.	Ré maj.	Mi b maj.	Mi maj.	Fa maj.	Fa # maj.	Sol maj.	La b maj.	La maj.	Si b maj.	Si maj.
C major	D b maj.	D maj.	E b maj.	E maj.	F maj.	F # maj.	G maj.	A b maj.	A maj.	B b maj.	B maj.
C-Dur	Des-Dur	D-Dur	Es-Dur	E-Dur	F-Dur	Fis-Dur	G-Dur	As-Dur	A-Dur	B-Dur	H-Dur
ハ長調	変ニ長調	ニ長調	変ホ長調	ホ長調	ヘ長調	嬰ヘ長調	ト長調	変イ長調	イ長調	変ロ長調	ロ長調

4 Fois chaque reprise. — Each repeat section 4 times. — Viermal wiederholen. 繰り返しを4回ずつ行なう。

D.C. une octave plus haut.
 D.C. 2 octaves plus haut.
 D.C. one octave higher.
 D.C. two octaves higher.
 D.C. eine Oktave höher.
 D.C. zwei Oktaven höher.

始めから1オクターブ上で、始めから2オクターブ上で。